

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 1/16



Aquatex 5l

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Obchodní název/název:

Aquatex 5l

Číslo položky:

X101005

UFI:

2WF7-KCE1-VSKN-9KQS

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky/směsi:

Univerzální čisticí prostředek bez abrazivních látek

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Dodavatel:

KANDO Service GmbH

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstalzell

Austria

Telefon: +43 (0) 7241 213 79

E-mail: msds@kando.eu

obchodník:

XINTEX Czech, spol. s r.o.

Roztylská 1860/1

148 00 Praha 4 - Chodov

Czech Republic

Telefon: +420 234 253 550

Telefax: +420 234 253 555

E-mail: czech@xintex.cz

Webová stránka: www.xintex-group.com/cs

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 120 00 Prague 2, 24h: +420 224 919 293, +420 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Třídy nebezpečnosti a kategorie nebezpečnosti	Standardní věty o nebezpečnosti	Postup klasifikace
Korozivní pro kovy (<i>Met. Corr. 1</i>)	H290: Může být korozivní pro kovy.	
Žíravost/dráždivost pro kůži (<i>Skin Corr. 1B</i>)	H314: Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.	

2.2. Prvky označení

Označení podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Bezpečnostní pictogramy:



GHS05

Korozivita

Signální slovo: Nebezpečí

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 2/16



Aquatex 5l

Komponenty indikující nebezpečí k etiketování:

Hydroxid sodný

Upozornění na fyzické nebezpečí	
H290	Může být korozivní pro kovy.
Upozornění na ohrožení zdraví	
H314	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

Doplňující charakteristika rizik: žádná

Pokyny pro bezpečné zacházení Prevence	
P280	Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv a ochranné brýle/obličejový štít.
Pokyny pro bezpečné zacházení Reakce	
P301 + P330 + P331	PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
P303 + P361 + P353	PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
P305 + P351 + P338	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P310	Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO.

2.3. Další nebezpečnost

Možné škodlivé účinky na člověka a možné symptomy:

Vdechnutí prachu / mlhy nebo aerosolu způsobuje podráždění dýchacích cest.

Možné škodlivé účinky na životní prostředí:

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

ODDÍL 3: Složení / informace o složkách

* 3.2. Směsi

Nebezpečné složky / Nebezpečné nečistoty / Stabilizátory:

Identifikátory produktů	Název látky Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]	Koncentrace
	Neiontové povrchově aktivní látky Látka je klasifikována jako jiná než nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP].	5 - < 15 Obj. %
Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6 REACH č.: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyethoxy)ethanol Látka, pro kterou platí společná evropská limitní hodnota expozice na pracovišti. Odhad akutní toxicity ATE (orální) > 2 000 mg/kg ATE (dermálně) > 2 000 mg/kg ATE (vdechování, pára) > 20 mg/L	5 - < 10 Obj. %
Č. CAS: 68439-50-9	Alkyl polyethoxilát Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Chronic 3 (H412), Eye Dam. 1 (H318)  Nebezpečí Odhad akutní toxicity ATE (orální) 500 mg/kg ATE (dermálně) > 2 000 mg/kg ATE (vdechování, prach/mlha) > 5 mg/L	5 - < 10 Obj. %
Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7 REACH č.: 01-2119457558-25	Propan-2-ol Látka je klasifikována jako jiná než nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]. Odhad akutní toxicity ATE (orální) > 2 000 mg/kg ATE (dermálně) > 2 000 mg/kg ATE (vdechování, plyny) > 25 ppmV ATE (vdechování, pára) > 20 mg/L	5 - < 10 Obj. %

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 3/16



Aquatex 5l

Identifikátory produktů	Název látky Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]	Koncentrace
Č. CAS: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0 REACH č.: 01-2119489428-22	Kyselina benzensulfonová, C10-13 alkylderiváty, sodné soli Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Chronic 3 (H412), Eye Dam. 1 (H318), Skin Irrit. 2 (H315) Nebezpečí Odhad akutní toxicity ATE (orální) 500 mg/kg ATE (dermálně) > 2 000 mg/kg ATE (vdechování, prach/mlha) > 5 mg/L	1 - < 5 Obj. %
Č. CAS: 6834-92-0 Č. ES: 229-912-9 Indexové číslo: 014-010-00-8 REACH č.: 01-2119449811-37	Metasilikát disodný Met. Corr. 1 (H290), STOT SE 3 (H335), Skin Corr. 1B (H314) Nebezpečí Odhad akutní toxicity ATE (orální) > 2 000 mg/kg ATE (dermálně) > 2 000 mg/kg ATE (vdechování, prach/mlha) > 5 mg/L	1 - < 5 Obj. %
Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6 REACH č.: 01-2119489411-37-XXXX	P-kumen-sulfonát sodný Eye Irrit. 2 (H319) Varování Odhad akutní toxicity ATE (orální) > 7 000 mg/kg ATE (dermálně) > 2 000 mg/kg ATE (vdechování, pára) > 20 mg/L ATE (vdechování, prach/mlha) > 5 mg/L	1 - < 5 Obj. %
Č. CAS: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5 Indexové číslo: 011-002-00-6 REACH č.: 01-2119457892-27	Hydroxid sodný Met. Corr. 1 (H290), Skin Corr. 1A (H314) Nebezpečí Měrná limitní koncentrace (SCL) Skin Corr. 1A; H314: $C \geq 5\%$ Skin Corr. 1B; H314: $2\% \leq C < 5\%$ Skin Irrit. 2; H315: $0,5\% \leq C < 2\%$ Eye Dam. 1; H318: $C \geq 2\%$ Eye Irrit. 2; H319: $0,5\% \leq C < 2\%$ Odhad akutní toxicity ATE (orální) > 2 000 mg/kg ATE (dermálně) > 2 000 mg/kg	1 - < 5 Obj. %
Č. CAS: 68608-68-4 Č. ES: 271-795-1	Beta-alanin, N-koalkalkyl, Na sůl Eye Irrit. 2 (H319) Varování Odhad akutní toxicity ATE (orální) > 2 000 mg/kg ATE (dermálně) > 2 000 mg/kg ATE (vdechování, prach/mlha) > 5 mg/L	1 - < 5 Obj. %
	Aniontové povrchově aktivní látky Látka je klasifikována jako jiná než nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP].	< 5 Obj. %
	Amfoterní povrchově aktivní látky Látka je klasifikována jako jiná než nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP].	< 5 Obj. %

Znění H- a EUH-vět: viz oddíl 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

Obecné informace:

Kontaminovaný, nasáklý oděv ihned svléknout.

Vdechování:

Zajistit přívod čerstvého vzduchu.

Při kontaktu s kůží:

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mydla.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 4/16



Aquatex 5l

Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.

Po kontaktu s očima:

Okamžitě a důkladně vypláchněte oční sprchou nebo vodou.

Po požití:

Okamžitě vypláchněte ústa a vypijte 1 sklenici vody. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva:

Proud vody, pěna odolná vůči alkoholu, Oxid uhličitý, Hasicí prášek

Nevhodná hasiva:

Silný vodní proud

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečné spaliny: Oxid uhličitý, Oxid uhelnatý

5.3. Pokyny pro hasiče

Hasební zásah přizpůsobit prostředí.

5.4. Doplnující informace

Kontaminovanou vodu zachytávejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních zdrojů.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Bezpečnostní opatření na ochranu osob:

Zabraňte kontaktu s kůží, očima a oděvem.

Ochranné pomůcky:

Používat osobní ochranné prostředky.

Havarijní plány:

Zasaženou oblast větrejte.

6.1.2. Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Osobní ochranné prostředky:

Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

Nesmí proniknout do podloží/půdy.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro zneškodnění:

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent).

Pro čištění:

Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace.

Další informace:

Shromažďovat ve vhodných uzavřených nádobách a předat k likvidaci. Zasaženou oblast větrejte.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

Likvidace: viz oddíl 13

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 5/16



Aquatex 5l

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Bezpečnostní opatření

Pokyny pro bezpečnou manipulaci:

- Zabraňte kontaktu s kůží, očima a oděvem.
- Nemíchejte s jinými chemikáliemi.
- Používat osobní ochranné prostředky.
- Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.
- Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly.
- Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

Opatření protipožární ochrany:

- Nevyžadují se žádná zvláštní požární opatření.

Informace k všeobecné průmyslové hygieně

- Kontaminovaný oděv svlékněte.
- Před přestávkou a po práci umýt ruce.
- Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a obaly:

- Uchovávejte obal těsně uzavřený.

Pokyny společného uskladnění:

- Nevyžadují se žádná zvláštní preventivní opatření.

Třída skladování (TRGS 510, Německo): 8B – Žiravé látky, nehořlavé

Další informace o podmínkách skladování:

- Žádné další významné informace nejsou k dispozici.

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Doporučení:

- Čisticí prostředek

GISCODE:

- GG 80

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

* 8.1. Kontrolní parametry

8.1.1. Toleranční meze na pracovišti

Typ limitní hodnoty (země původu)	Název látky	① limitní hodnota dlouhodobé expozice na pracovišti ② Limitní hodnota pro krátkodobou expozici na pracovišti ③ Momentální hodnota ④ Monitorovací popř. sledovací metoda ⑤ Poznámka
CZ od 1. 1. 2024	2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	① 10 ppm (67,5 mg/m ³) ② 15 ppm (101,2 mg/m ³) ⑤ I
IOELV (EU)	2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	① 10 ppm (67,5 mg/m ³) ② 15 ppm (101,2 mg/m ³)
CZ od 20. 5. 2021	Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	① 200 ppm (500 mg/m ³) ② 400 ppm (1 000 mg/m ³) ⑤ I

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 6/16



Aquatex 5l

Typ limitní hodnoty (země původu)	Název látky	① limitní hodnota dlouhodobé expozice na pracovišti ② Limitní hodnota pro krátkodobou expozici na pracovišti ③ Momentální hodnota ④ Monitorovací popř. sledovací metoda ⑤ Poznámka
CZ	Hydroxid sodný Č. CAS: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5	① 1 mg/m ³ ② 2 mg/m ³ ⑤ I

8.1.2. Biologické limitní hodnoty

Žádné údaje k dispozici

8.1.3. Hodnoty DNEL/PNEC

Název látky	DNEL hodnota	① DNEL typ ② Expoziční cesta
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	40,5 mg/m ³	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – inhalací, systémové účinky
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	67,5 mg/m ³	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – inhalací, místní účinky
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	40,5 mg/m ³	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – inhalací, místní účinky
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	101,2 mg/m ³	① DNEL zaměstnanec ② Akutní – inhalací, místní účinky
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	60,7 mg/m ³	① DNEL Spotřebitel ② Akutní – inhalací, místní účinky
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	83 mg/kg tělesné hmotnosti na den	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – dermální, systémové účinky
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	50 mg/kg tělesné hmotnosti na den	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – dermální, systémové účinky
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	6,25 mg/kg	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – orální, systémové účinky
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	5 mg/kg tělesné hmotnosti na den	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – orální, systémové účinky
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	500 mg/m ³	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – inhalací, systémové účinky
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	89 mg/m ³	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – inhalací, systémové účinky
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	888 mg/kg tělesné hmotnosti na den	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – dermální, systémové účinky

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5



Strana 7/16

Aquatex 5l

Název látky	DNEL hodnota	① DNEL typ ② Expoziční cesta
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	319 mg/kg tělesné hmotnosti na den	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – dermální, systémové účinky
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	26 mg/kg tělesné hmotnosti na den	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – orální, systémové účinky
Kyselina benzensulfonová, C10-13 alkylderiváty, sodné soli Č. CAS: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0	12 mg/m ³	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – inhalací, systémové účinky
Kyselina benzensulfonová, C10-13 alkylderiváty, sodné soli Č. CAS: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0	12 mg/m ³	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – inhalací, místní účinky
Kyselina benzensulfonová, C10-13 alkylderiváty, sodné soli Č. CAS: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0	170 mg/m ³	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – dermální, systémové účinky
P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	53,6 mg/m ³	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – inhalací, systémové účinky
P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	13,2 mg/m ³	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – inhalací, systémové účinky
P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	7,6 mg/kg tělesné hmotnosti na den	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – dermální, systémové účinky
P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	3,8 mg/kg tělesné hmotnosti na den	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – dermální, systémové účinky
P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	3,8 mg/kg tělesné hmotnosti na den	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – orální, systémové účinky
Hydroxid sodný Č. CAS: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5	1 mg/m ³	① DNEL zaměstnanec ② Dlouhodobá – inhalací, místní účinky
Hydroxid sodný Č. CAS: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5	1 mg/m ³	① DNEL Spotřebitel ② Dlouhodobá – inhalací, místní účinky

Název látky	PNEC Hodnota	① PNEC typ
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	1,1 mg/L	① PNEC Vodní zdroje, Sladká voda
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	0,11 mg/L	① PNEC Vodní zdroje, Mořská voda
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	200 mg/L	① PNEC Čistička
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	4,4 mg/kg	① PNEC sediment, sladká voda

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5



Strana 8/16

Aquatex 5l

Název látky	PNEC Hodnota	① PNEC typ
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	0,44 mg/kg	① PNEC sediment, mořská voda
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	0,32 mg/kg	① PNEC podlaha
2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	56 mg/kg	① PNEC Sekundární otrava
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC Vodní zdroje, Sladká voda
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC Vodní zdroje, Mořská voda
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	2 251 mg/L	① PNEC Čistička
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	552 mg/kg	① PNEC sediment, sladká voda
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	552 mg/kg	① PNEC sediment, mořská voda
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	28 mg/kg	① PNEC podlaha
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC vodní zdroje, pravidelné uvolňování
P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	100 mg/L	① PNEC Čistička

8.2. Omezování expozice

8.2.1. Vhodné technické kontroly

Žádné informace nejsou k dispozici.

8.2.2. Osobní ochranné prostředky



Ochrana očí/obličeje:

Používejte ochranné brýle/obličejový štít. (EN166)

Ochrana pokožky:

Ochrana rukou:

Používejte ochranné rukavice. (EN374, Doba průniku >10 min)

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuk)

Tloušťka materiálu rukavic $\geq 0,1$ mm

Seznam vhodných značek s podrobnými informacemi o době nošení je k dispozici na vyžádání.

Zředěné aplikační roztoky ≤ 1 %:

Od ochranných rukavic lze upustit, pokud jsou přijata rovnocenná ochranná opatření s ohledem na zvýšenou expozici pokožky v důsledku mokré práce (např. používání vhodných ochranných masť).

Ochrana trupu:

Noste vhodný pracovní oděv.

Ochrana dýchacích orgánů:

Při použití metody HD nebo postřiku velkých ploch: kombinovaný filtr A1/P2 (EN 143, EN 14387).

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 9/16



Aquatex 5l

Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

V případě nedostatečného větrání používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.

Tepelné nebezpečí:

Žádné další významné informace nejsou k dispozici.

Jiná bezpečnostní opatření:

Noste vhodný pracovní oděv.

8.2.3. Omezování expozice životního prostředí

Oddíl 6: Opatření v případě náhodného úniku

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

* 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled

Skupenství: Kapalný

Barva: žlutooranžový

Zápach: charakteristika

hořlavost: Žádné údaje k dispozici

Základní údaje relevantní pro bezpečnost

Parametr	Hodnota	při °C	① Metoda ② Poznámka
hodnota pH	13 - 14	20 °C	
Bod tání	≈ 0 °C		
Bod mrazu	≈ 0 °C		
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	≈ 100 °C		
Teplota rozkladu	nelze použít		
Bod vzplanutí	> 60 °C		
Rychlost odpařování	Žádné údaje k dispozici		
Teplota samovznícení	nelze použít		
Horní/dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti	nelze použít		
Tlak páry	Žádné údaje k dispozici		
Hustota par	Žádné údaje k dispozici		
Hustota	1,05 g/cm ³	20 °C	
Objemová hmotnost	nelze použít		
Rozpustnost ve vodě	plně mísitelný	20 °C	
Viskozita, dynamická	< 10 mPa·s	25 °C	
Viskozita, kinematická	Žádné údaje k dispozici		

9.2. Další informace

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Korozivní pro kovy.

Exotermní reakce s: Kyselina

10.2. Chemická stabilita

Produkt je při skladování za normálních teplot prostředí stálý.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Korozivní pro kovy.

Exotermní reakce s: Kyselina

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 10/16



Aquatex 5l

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Produkt je při skladování za normálních teplot prostředí stálý.

10.5. Neslučitelné materiály

Korozivní pro kovy. Kyselina

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

* 11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
LD₅₀ orální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ dermální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (pára): >20 mg/L (Potkan)
Alkyl polyethoxilát Č. CAS: 68439-50-9
LD₅₀ orální: 500 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ dermální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (prach/mlha): >5 mg/L (Potkan)
Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
LD₅₀ orální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ dermální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (plyn): >25 ppmV 4 h (Potkan)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (pára): >20 mg/L 6 h (Potkan)
Kyselina benzensulfonová, C10-13 alkylderiváty, sodné soli Č. CAS: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0
LD₅₀ orální: 500 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ dermální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (prach/mlha): >5 mg/L (Potkan)
Metasilikát disodný Č. CAS: 6834-92-0 Č. ES: 229-912-9
LD₅₀ orální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ dermální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (prach/mlha): >5 mg/L (Potkan)
P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6
LD₅₀ orální: >7 000 mg/kg (Potkan) OECD 401
LD₅₀ dermální: >2 000 mg/kg (Kaninchen)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (pára): >20 mg/L (Potkan)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (prach/mlha): >5 mg/L (Potkan)
Hydroxid sodný Č. CAS: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5
LD₅₀ orální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ dermální: >2 000 mg/kg (Ratte)
Beta-alanin, N-koalkalkyl, Na sůl Č. CAS: 68608-68-4 Č. ES: 271-795-1
LD₅₀ orální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ dermální: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (prach/mlha): >5 mg/L

Akutní orální toxicita:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Akutní dermální toxicita:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Akutní inhalační toxicita:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 11/16



Aquatex 5l

Žíravost/dráždivost pro kůži:

Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

Vážné poškození očí/podráždění očí:

Způsobuje vážné poškození očí.

Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Mutagenita v zárodečných buňkách:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Reprodukční toxicita:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány při jednorázové expozici:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány při opakované expozici:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí:

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

11.2. Informace o další nebezpečnosti

Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému:

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace

* 12.1. Toxicita

2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6

LC₅₀: 2 780 mg/L 4 d (ryby, Pimephales promelas)

EC₅₀: 4 950 mg/L 2 d (krabi, Daphnia magna (hrotnatka velká))

ErC₅₀: >100 mg/L (Řasy/vodní rostliny, Scenedesmus subspicatus)

EC₅₀: >100 mg/L 2 d (Daphnia magna) OECD 202

ErC₅₀: >100 mg/L (Řasy/vodní rostliny, Scenedesmus sp.) OECD 201

Alkyl polyethoxilát Č. CAS: 68439-50-9

LC₅₀: >1 mg/L 4 d (ryby)

EC₅₀: >1 mg/L 2 d (krabi)

ErC₅₀: >1 mg/L (Řasy/vodní rostliny)

Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (ryby)

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (krabi)

LC₅₀: 9 640 mg/L 4 d (ryby, Pimephales promelas)

LC₅₀: 9 714 mg/L 1 d (Daphnia magna)

EC₅₀: >100 mg/L (Řasy/vodní rostliny, Bakterie)

LOEC: 1 000 mg/L (Alge)

EC₅₀: >100 mg/L 2 d (krabi, Daphnia magna)

ErC₅₀: >100 mg/L 3 d (Řasy/vodní rostliny, Desmodesmus subspicatus)

LOEC: 1 000 mg/L (Řasy/vodní rostliny, Algae)

Kyselina benzensulfonová, C10-13 alkylderiváty, sodné soli Č. CAS: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0

LC₅₀: >1 mg/L 4 d (ryby)

EC₅₀: >1 mg/L 2 d (krabi)

ErC₅₀: >1 mg/L (Řasy/vodní rostliny)

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 12/16



Aquatex 5l

Metasilikát disodný Č. CAS: 6834-92-0 Č. ES: 229-912-9

LC₅₀: 210 mg/L 4 d (ryby, Danio rerio)

EC₅₀: 1 700 mg/L 2 d (krabi, Daphnia magna)

LC₅₀: 210 mg/L 4 d (ryby, Danio rerio (Dánio pruhované))

EC₅₀: 1 700 mg/L 2 d (krabi, Daphnia magna (hrotnatka velká))

P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6

LC₅₀: >100 mg/L 4 d (ryby, Cyprinus carpio)

EC₅₀: >100 mg/L 2 d (krabi, Daphnia magna)

NOEC: 31 mg/L

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (ryby)

EC₅₀: 230 mg/L 3 d (Řasy/vodní rostliny)

EC₅₀: 1 000 mg/L 2 d (krabi, Daphnia magna)

Hydroxid sodný Č. CAS: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5

LC₅₀: 125 mg/L 4 d (ryby, Gambusia affinis (Gambusie komáří))

EC₅₀: 40,4 mg/L 2 d (krabi, Ceriodaphnia dubia)

Beta-alanin, N-koalkalkyl, Na sůl Č. CAS: 68608-68-4 Č. ES: 271-795-1

LC₅₀: 420 mg/L 4 d

EC₅₀: 97,5 mg/L 2 d

* 12.2. Perzistence a rozložitelnost

2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6

Biologické odbourání: Ano, rychle

Poznámka: Biologicky snadno odbouratelný (podle kritérií OECD).

Alkyl polyethoxilát Č. CAS: 68439-50-9

Biologické odbourání: Ano, rychle

Poznámka: Biologicky snadno odbouratelný (podle kritérií OECD).

Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7

Biologické odbourání: Ano, rychle

Poznámka: Biologicky snadno odbouratelný (podle kritérií OECD).

Kyselina benzensulfonová, C10-13 alkylderiváty, sodné soli Č. CAS: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0

Biologické odbourání: Ano, rychle

P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6

Biologické odbourání: Ano, rychle

Hydroxid sodný Č. CAS: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5

Biologické odbourání: Ano, rychle

Beta-alanin, N-koalkalkyl, Na sůl Č. CAS: 68608-68-4 Č. ES: 271-795-1

Biologické odbourání: Ano, rychle

Dodatečné údaje:

Povrchově aktivní látky obsažené v této směsi splňují požadavky Nařízení 648/2004/ES na biologickou rozložitelnost.

12.3. Bioakumulační potenciál

2-(2-butoxyethoxy)ethanol Č. CAS: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6

Log K_{OW}: 0,56

Propan-2-ol Č. CAS: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7

Log K_{OW}: 0,05

P-kumen-sulfonát sodný Č. CAS: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6

Log K_{OW}: -1,1

Akumulace / Hodnocení:

Žádné známky bioakumulačního potenciálu.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 13/16



Aquatex 5l

12.4. Mobilita v půdě

Produkt nebyl testován.

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

2-(2-butoxyethoxy)ethanol	Č. CAS: 112-34-5	Č. ES: 203-961-6
Výsledky posouzení PBT a vPvB:	—	
Alkyl polyethoxilát	Č. CAS: 68439-50-9	
Výsledky posouzení PBT a vPvB:	—	
Propan-2-ol	Č. CAS: 67-63-0	Č. ES: 200-661-7
Výsledky posouzení PBT a vPvB:	—	
Kyselina benzensulfonová, C10-13 alkylderiváty, sodné soli	Č. CAS: 68411-30-3	Č. ES: 270-115-0
Výsledky posouzení PBT a vPvB:	—	
Metasilikát disodný	Č. CAS: 6834-92-0	Č. ES: 229-912-9
Výsledky posouzení PBT a vPvB:	—	
P-kumen-sulfonát sodný	Č. CAS: 15763-76-5	Č. ES: 239-854-6
Výsledky posouzení PBT a vPvB:	—	
Hydroxid sodný	Č. CAS: 1310-73-2	Č. ES: 215-185-5
Výsledky posouzení PBT a vPvB:	—	
Beta-alanin, N-koalkalkyl, Na sůl	Č. CAS: 68608-68-4	Č. ES: 271-795-1
Výsledky posouzení PBT a vPvB:	—	
Neiontové povrchově aktivní látky		
Výsledky posouzení PBT a vPvB:	—	

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Tento produkt neobsahuje látku, která je endokrinní disruptor s ohledem na necílové organismy, protože žádné složky nesplňují tato kritéria.

12.7. Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Likvidace podle úředních předpisů. Předat schválené firmě k likvidaci.

13.1.1. Odstranění produktu/balení

Katalogová čísla/názvy odpadů podle EKO / prováděcí vyhlášky o evropském katalogu odpadů

Katalogové číslo odpadu produkt

07 06 01 *	Promývací vody a matečné louhy
------------	--------------------------------

*: Likvidace musí být zpětně prokazatelná.

Katalogové číslo odpadu obal

15 01 02	Plastové obaly
----------	----------------

Způsoby nakládání s odpady

Správné odstranění odpadu / balení:

Nekontaminované a zbytků zbavené prázdné obaly mohou být opět použity.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)	Vnitrozemská lodní doprava (ADN)	Přeprava po moři (IMDG)	Letecká přeprava (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. UN číslo nebo ID číslo			
UN 1824	UN 1824	UN 1824	UN 1824

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5

Strana 14/16



Aquatex 5l

Pozemní přeprava (ADR/ RID)	Vnitrozemská lodní doprava (ADN)	Přeprava po moři (IMDG)	Letecká přeprava (ICAO- TI / IATA-DGR)
14.2. Příslušný název OSN pro zásilku			
HYDROXID SODNÝ, ROZTOK	HYDROXID SODNÝ, ROZTOK	SODIUM HYDROXIDE, SOLUTION	SODIUM HYDROXIDE, SOLUTION
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu			
 8	 8	 8	 8
14.4. Obalová skupina			
III	III	III	III
14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí			
Ne	Ne	Ne	Ne
14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele			
Omezené množství (LQ): 5 L Vyňatá množství (EQ): E1 Číslo nebezpečnosti (Kemlerův kód): 80 Klasifikační kód: C5 Kód omezení pro tunely: (E) Poznámka: Přepravní kategorie: 3	Omezené množství (LQ): 5 L Vyňatá množství (EQ): E1 Klasifikační kód: C5	Zvláštní předpisy: 223 Omezené množství (LQ): 5 L Vyňatá množství (EQ): E1 Č. EmS: F-A, S-B	Zvláštní předpisy: A3 A803 Omezené množství (LQ): Y841 Vyňatá množství (EQ): E1 Poznámka: Pokyny pro balení IATA - cestující: 852 Maximální množství IATA - cestující: 5 L Maximální množství IATA - cestující: 856 Maximální množství IATA - náklad: 60 L

14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

nelze použít

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

15.1.1. Předpisy EU

Omezení použití:

Omezení použití (REACH, příloha XVII): Vstup 3, Vstup 40, Vstup 55, Vstup 75

Jiné předpisy EU:

Nařízení (ES) č. 648/2004 o detergentech

Směrnice 2004/42/ES o omezování emisí těkavých organických sloučenin (VOC) z barev a laků:

Obsah prchavých organických sloučenin (VOC) v hmotnostních procentech: 5,3 Obj. %

15.1.2. Národní předpisy

Žádné údaje k dispozici

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látku obsaženou v této směsi nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

16.1. Upozornění na změny

3.2.	Směsi
8.1.	Kontrolní parametry
9.1.	Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech
11.1.	Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5



Strana 15/16

Aquatex 5l

12.1.	Toxicita
12.2.	Perzistence a rozložitelnost
14.3.	Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu
16.1.	Upozornění na změny
16.2.	Zkratky a akronymy
16.7.	Doplňující informace

* 16.2. Zkratky a akronymy

ACGIH	Americká konference vládních průmyslových hygieniků
ADN	Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách
ADR	Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Klasifikace, označování a balení
DNEL	odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům
EC ₅₀	účinná koncentrace 50%
EN	Evropskou normou
ES	Exposure scenario
EWC	European Waste Catalogue
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	Mezinárodní námořní zákon o nebezpečném zboží
IMO	International Maritime Organization
KG	tělesná hmotnost
LC ₅₀	Střední letální koncentrace
LD ₅₀	Letální dávka 50%
MAK	maximální koncentrace na pracovišti (CH)
NFPA	Mezinárodní organizace působící v oblasti požární bezpečnosti
NIOSH	Národní institut pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci
NOEC	Koncentrace bez pozorovaných účinků
OECD	Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj
OSHA	Práva bezpečnosti a ochrany zdraví při práci
PBT	perzistentní, bioakumulativní a toxický
PC	Kategorie výrobků
PNEC	Předpokládaná koncentrace bez účinku
PROC	kategorie procesů
REACH	Registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek
RID	Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí
SCL	Specific concentration limit
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Organizace spojených národů
VOC	Těkavé organické sloučeniny

16.3. Důležitá literatura a zdroje dat

Žádné údaje k dispozici

16.4. Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Třídy nebezpečnosti a kategorie nebezpečnosti	Standardní věty o nebezpečnosti	Postup klasifikace
Korozivní pro kovy (<i>Met. Corr. 1</i>)	H290: Může být korozivní pro kovy.	
Žíravost/dráždivost pro kůži (<i>Skin Corr. 1B</i>)	H314: Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.	

16.5. Seznam příslušných vět o nebezpečnosti anebo pokynů pro bezpečné zacházení z částí 2 až 15

Standardní věty o nebezpečnosti	
H290	Může být korozivní pro kovy.
H302	Zdraví škodlivý při požití.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum zpracování: 2. 3. 2023

Datum tisku: 10. 1. 2025

Verze: 5



Strana 16/16

Aquatex 5l

Standardní věty o nebezpečnosti

H314	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H315	Dráždí kůži.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

16.6. Instruktažní pokyny

Žádné údaje k dispozici

* 16.7. Doplnující informace

Podle našeho nejlepšího vědomí jsou zde uvedené informace správné. Výše uvedený dodavatel ani jeho přidružené společnosti však nenesou žádnou odpovědnost za přesnost nebo úplnost poskytnutých informací. Konečné určení vhodnosti jednotlivých materiálů je výhradně v kompetenci uživatele. Všechny materiály mohou představovat neznámá rizika a měly by být používány s opatrností. Přestože jsou zde popsána určitá rizika, nemůžeme zaručit, že se jedná o jediná možná rizika.

* Změna údajů v porovnání s předchozí verzí.